Lección 9

"La gloria de Efraín volará" (Oseas 9:1-17)

Visión de conjunto

"La sentencia ha sido anunciada; ahora el método de la ejecución es dada. [Los israelitas] no quedarán en la tierra sino que serán exiliados a Asiria (vs. 3-6), por último llegando a ser refugiados internacionales como castigo por el pecado de muchas generaciones (vs. 15.17)" (Hindley 712).

"En los próximos capítulos Oseas con más frecuencia va a referirse a la historia, lo cual suele hacer con referencias breves, para mostrar [que Israel] merece estos juicios de Dios que [el profeta] tiene que anunciar" (Kidner 83).

Notas sobre el texto

☞ Salvo indicación contraria, las citas vienen de la versión Reina Valera (1960).

9:1 Salario de ramera en todas las eras[1]. "En cada era Israel erróneamente había atribuido la prosperidad de su cosecha a Baal (cf. 2:5). Había llegado a ser adúltera, ofreciendo culto a Baal y recibiendo de Baal 'salario de ramera'. Este 'salario' era el trigo (en la era), vides e higueras (2:12), y pan, agua, lana, lino, aceite, y bebida (2:5). Es decir, Israel creía que por prostituirse en culto a Baal que Baal sucesivamente bendecía sus cultivos y le daba otras necesidades de la vida" (Chisholm 1:1398) .

9:3 No quedarán en la tierra de Jehová. "Jehová muestra de quién es la tierra" (Hindley 712).

Volverá Efraín a Egipto. El simbolismo de Egipto equivale a *la esclavitud*.

Vianda inmunda. "Han de comer pan inmundo, porque cualquier cosa fuera de la tierra de Jehová se consideraba inmundo. [En tierra ajena] su cosecha no podría ser santificada por la ofrenda de las primicias o por los sacrificios legítimos a Jehová; por tanto sería inmunda" (Hailey 164).

9:4 No harán libaciones . . . sacrificios. En el exilio no habrá el templo de Jehová donde hacer estas ofrendas. "El vino fue ofrecido especialmente en la cosecha y en el día de expiación (Lev. 23)" (Hindley 712).

Como pan de enlutados les serán a ellos. La inmundicia aquí no consistía en hubiera comido lo prohibido. El rito de enlutar hacía a la persona inmunda [según la ley de Moisés] por la asociación con la muerte. Era sacrilegio participar de lo santo mientras la persona quedaba inmunda por el luto (véanse Deut. 26:14; Lev. 7:21). De igual manera, la inmundicia de Asiria, por ser país pagano, se pegaría a [los israelitas] todo el tiempo que estuvieran bajo juicio (Kidner, nota #3, 85). Todo esto sería señal de su separación de Dios.

---

[1] "1. f. Espacio de tierra limpia y firme, algunas veces empedrado, donde se trillan las mieses" (RAE).

9:6 Egipto . . . Menfis. "Otra vez Egipto representa el cautiverio [de los israelitas] y Menfis, ciudad principal de Egipto, representa un lugar de entierro para sus lujos" (Hailey 165). "Menfis, unos 20 millas al sur del Cairo de la actualidad, era famoso como lugar de entierro. Aquí simboliza el último destino de los exiliados – un cementerio extranjero" (Chisholm 1:1399).

La ortiga. "1. f. Planta herbácea de la familia de las Urticáceas, con tallos prismáticos de seis a ocho decímetros de altura, hojas opuestas, elípticas, agudas, aserradas por el margen . . ." (RAE).

9:7-8. Compárese la traducción de VM: "7 Han llegado ya los días de visitación, han llegado los días de retribución; (*los* conocerá Israel, *el cual dice:* ¡El profeta es un insensato, el hombre inspirado está loco!) a causa de la muchedumbre de tu iniquidad, y por ser grande *tu* rencor. 8 El atalaya, oh Efraim, está con mi Dios; en cuanto al profeta, el lazo del cazador está sobre todos sus caminos; rencor hay contra la Casa de su Dios."

La traducción de esta versión (VM) señala la persecución del profeta verdadero por Israel. NVI traduce el versículo 8, "El profeta, junto con Dios, es el centinela de Efraín, pero enfrenta trampas en todos sus caminos, y hostilidad en la casa de su Dios."

Para un ejemplo de llamar al profeta del Señor "loco", véase Jeremías 29:25-29. Sobre la persecución de los profetas, véanse Jeremías 11:19, 21; 17:15-18; 20:10; 38:4-6.

Pero Smith parece seguir traducción similar a la de RVR60. Entiende una referencia a *los falsos profetas* que "engañaban a sí mismos y al pueblo con promesas de paz y prosperidad." En el día de su castigo, Israel entendería que estos profetas carismáticos eran locos.

9:10 Se apartaron para vergüenza. VM traduce, "y se consagraron a la Vergüenza." LBA es similar. La frase es paralela con "acudieron a Baal-peor", por tanto "vergüenza" se usa como sinónimo de este ídolo. Véase el libro Jeremías donde la misma palabra hebrea (*bósheth*) se traduce *confusión* (Jer. 3:24) e *ignominia* (11:13) con referencia a la idolatría.

Véase Números 25 para la historia de la idolatría y fornicación que ocurrieron en el lugar llamado Peor.

Se hicieron abominables como aquello que amaron. Fijémonos en cómo el adorador llega a ser semejante a su dios (Salmo 115:8; véase el contraste en Rom. 8:29).

9:11-12 No habrá nacimientos . . . etc. Fijémonos en la ironía aquí. El culto de fertilidad que ellos practicaban iba a producir ¡el resultado opuesto! Véase 4:10. Efraín, cuyo nombre significa "doble fructífero" (véase Gén. 41:52) llegará a ser ¡doble estéril! "Esta forma de castigo precedería el cautiverio asirio, y el cautiverio mismo sería su colmo" (Barker 1418).

9:13 Semejante a Tiro, situado en lugar delicioso. El texto hebreo es difícil aquí. LBA traduce, "pero Efraín sacará a sus hijos al verdugo." NVI es similar. Tomando la traducción de RVR60, Barker (1418-19) interpreta como referencia a su ubicación ventajosa, tal como Tiro en cuanto a actividades marítimas. En el caso de Israel todo comercio de las caravanas tenía que pasar por ella (debido al Mar Grande al oeste y el desierto al oriente). Smith hace referencia a lo fructífero de la tierra misma en Palestina. En todo caso, Israel no alcanzó su potencial debido a su pecado.

9:14 Pechos enjutos. "secos" (LBA); "resecos" (NVI). Porque no tendrán niños a quienes amamantar.

9:15 Toda la maldad de ellos fue en Gilgal. Gilgal había sido lugar de muchas bendiciones para Israel. Allí comieron por primera vez el fruto de Canaán y pusieron piedras para conmemorar

el cruce del río Jordán (Jos. 4:19-20). Allí el Señor les había quitado el oprobio de Egipto (Jos. 5:9). El reino de Saúl fue renovado allí (1 Sam. 11:14-15). Pero ahora Israel practicaba la idolatría en Gilgal (cf. 4:15; 12:11; Amós 4:4; 5:5).

Les tomé aversión. "Los aborrecí" (LBA, VM). "*Aborrecer* es una forma severa que el hebreo emplea para expresar el rechazamiento . . ." (Kidner 90).

9:16 Efraín . . . seca . . . fruto. Nótese otra vez el significado del nombre y la ironía (véanse notas sobre 9:11-12).

9:17 Andarán errantes. "'Errantes' traduce la misma palabra hebrea . . . como 'se apartaron' en 7:13. Otra vez el castigo corresponde a la ofensa. Los que se apartaron intencionalmente del camino de lealtad al pacto fueron condenados a andar errantes entre los que estuvieron fuera del pacto (naciones extranjeras)" (Chisholm 1:1400).

Preguntas y ejercicios

☞ Salvo indicación contraria, las preguntas y los ejercicios están basados en el texto de la versión Reina Valera (1960).

1. El tema de los primeros seis versículos se expresa en las primeras palabras del capítulo, "No te _____, oh Israel, hasta saltar de _____ . . ." (9:1).

2. A continuación se encuentran algunos ejemplos de cómo el cautiverio iba a quitar el gozo en Israel. Emparejar cada versículo con el ejemplo correspondiente.

   _____ 9:2
   _____ 9:3
   _____ 9:4
   _____ 9:5-6

   (a) En el cautiverio, no se podrá observar el día de la solemnidad o de la fiesta[2].
   (b) La cosecha iba a fallar a Israel, no rindiéndole el sustento necesario.
   (c) Comerían vianda inmunda, pues en Asiría la comida no se conformaría a la ley de Moisés.
   (d) Sería imposible ofrecer a Jehová las libaciones y sacrificios conforme a la ley, pues en el cautiverio quedarían muy lejos del templo donde se debían ofrecer.

3. Los versículos 7-9 dan algunas razones por qué "vinieron los días del _____." El versículo 9 aclara que eran días para castigar el _____ de Israel.

4. Una razón del castigo tiene que ver con la actitud de Israel hacia los profetas del Señor. Dijeron, el profeta es _____, y el varón de espíritu es _____(9:7). En este contexto pues, el "lazo" y el "odio" del versículo _____ se deben entender como procediendo de Israel y dirigidos contra el profeta verdadero.

---

[2] Por ejemplo la pascua, pentecostés, o el día de expiación. Chisholm (1:1398) cree que tal vez será la fiesta de tabernáculos (Lev. 23:39). Smith dice que si hay distinción entre los dos términos hebreos tal vez será que el primero se refiere a una de las tres grandes fiestas anuales ya mencionadas mientras el segundo se refiere a otras ocasiones especiales como la luna nueva (cf. Núm. 28:11-15).

5. Otra razón del castigo fue que Israel se había corrompido como en los días de _____ (9:9). ¿Qué había pasado en este lugar infame? (Leer Jueces 19-20.)[3]

6. Los versículos 10-14 describen el castigo de Israel con la idea de su _____ que volará cual ave (9:11).

7. Cuando Dios primero sacó a Israel de Egipto, ella tuvo gloria. ¿Cuáles dos figuras en el versículo 10 describen el encanto y el deleite que el Señor primero encontró en Israel?

8. Sin embargo, Israel pronto se apartó para _____ en el lugar llamado Baal-peor (9:10). Aquí hay otro evento de la historia de Israel (Números 25) que ilustra tanto la fornicación física como la espiritual que caracterizaba a Israel.

9. La nación había buscado la fertilidad por medio de los ritos sexuales rendidos a Baal. Por tanto su castigo será *la infertilidad* (9:11-12, 14, 16). De los versículos 11-12, escribir las cuatro etapas, según su orden lógico, que hablan de la obra de Dios en quitar la gloria de la fertilidad en Israel.

10. El lugar llamado _____ (9:15) era un lugar donde Israel había recibido muchas bendiciones del Señor. Sin embargo lo convirtieron en un lugar de _____, lo cual produjo aversión en Jehová.

11. Israel había fornicado con las naciones (8:9-10). Ahora le corresponde el castigo de andar _____ entre las naciones (9:17).

Lecciones prácticas

- Los que adoran el sexo (véase 9:10 y notas) lo pagarán con su gloria (9:11-12). Esto puede cumplirse en la pérdida del amor propio, la reputación, o la fertilidad (el abuso del sexo tiende a la enfermedad y la esterilidad de los versículos 11b y 14). Sin embargo, la pérdida más grave es la de la gloria de la presencia de Dios.

[3] Obsérvese en especial Jueces 19:30, "Jamás se ha hecho ni visto tal cosa . . ." Sin embargo, Oseas acusa a los judíos de su tiempo de maldad igual de grave.